**Genitivus Partitivus**

‘’van hoeveelheid’’

quantum hominum

‘’hoeveel (van) mensen’’

tantum basiorum

‘’zoveel (van) kussen’’

tantum basiorum

‘’een beker (van) wijn’’

nihil mali

‘’niets (van) slechts’’

**Genitivus Gerundivum: naamwoordelijk deel van het gezegde**

Vorm:

* heeft bijna dezelfde bijv. Nw
* heeft mannelijke, vrouwelijk en onzijdige vormen

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| naamval | m | v | o |
| **Nom.****Gen.****Dat.****Acc.****Abl.****Nom.****Gen.****Dat.****Acc.****Abl.** | VacandusVocandivocandoVocandumVocandoVocandiVocandorumVocandisVocandosvocandis | VocandaVocandaeVocandaeVocandamVocandaVocandaeVocandarumVocandisvocandasvocandis | VocandumVocandiVocandoVocandumVocandoVocandaVocandorumVocandisVocandavocandis |

Gebruikswijze

I: gebruikswijze met es/sunt (, erat/erant)

Bv. Servus vocandus est

‘’de slaaf moet geroepen worden’’

Bv. Nunc est bibendum

‘’Er moet gedronken worden’’

**Dativus auctoris (dativus van de handelende persoon)**

Gebruikswijze: je vertaalt het niet met aan/voor maar met door

Bijv.: nox dormienda est nobis

‘’De nacht moet geslapen worden door ons

**Ringcompositie**

Iets wat omringd wordt door ongeveer hetzelfde iets?

**Dichterlijk meervoud**

Wanneer er 1e pers. Mv wordt gebruikt, terwijl de schrijver ‘ik’ bedoelt.

Bv. 4.5 nobis= ’’door mij’’

**Deponens**

Werkwoord heeft alleen passieve vormen. Maar je moet het wel actief vertalen

**Dativus Possessivus: dativus van bezit**

Mihi filius est:

Aan mij is een zoon 🡪 ik heb een zoon

**Petronius – periode 3**

29 v. Chr. Augustus

18 n. Chr. – 37 n. Chr. Tiberius

37 n. Chr. – 41 n. Chr. Caligula (gestoorde keizer)

41 n. Chr. – 54 n. Chr. Claudius (spastisch, maar hij was heel intelligent)

54 n. Chr. – 68 n. Chr. Nero

Petronius was een vertrouweling van Nero en zat aan het hof van Nero als adviseur. Hij organiseert leuke dingen voor de keizer.

Satyricon is een (vreselijke over de top) roman, geschreven door Petronius. Hij beschrijft het decadente manier van leven van de Romeinen.

Satyricon

* cena trimalchionis

Trimalchionis weet eigenlijk niet wat hij met zijn geld aan moet doen.

**Timere + ne**

Na timere volgt het woordje ‘ne’. Hier betekent het ‘dat’

**Grammatica voor SO**

PPA – Participium Praesens Actief PPP – Participium Perfectum Passief

Vertaling: Roepend Vertaling: Geroepen

Terwijl (hij riep)

Die (riep) Nadat hij was geroepen

 Die was geroepen

**Tekst 1 - Genitivus Qualitatis (genitivus van eigenschap)**

Voorbeeld: Est vir magnae longitudinis

Vertaling: Hij is een man van grote lengte

**Tekst 4b – Praesen historicum**

Werkwoordsvormen waarbij de vorm praesens is, maar je kunt het in de verledentijd vertalen. Het is een belangrijk moment.

**Tekst 1**

Ik kon niets meer proeven. Maar omdraaiend naar hem, opdat ik zoveel mogelijk heb vernomen begon ik een langdurige conversatie en informeerde, wie deze vrouw was, die hierheen en daarheen rende. ‘De echtgenote van Trimalchio’, zei hij. ‘ze wordt Fortunata, genoemd. Zij die geldstukken meet met een schepel. En zo-even, wat is zij onlangs geweest? Jouw beschermgeest zal mij vergeven, je zou niet het brood van die hand aangenomen willen hebben Nu het hoe en waarom weten we niet is zij in de zevende hemel en is zij de rechterhand van Trimalchio.

. Om kort te gaan, als hij dit op klaarlichte dag zal hebben gezegd de duisternis te zijn. Zal zij het geloven (zij is dom). Zelf weet hij niet, wat hij heeft. Hij is zo schatrijk, maar dit loeder voorziet alles en zelfs waar je niet zou denken. Ze is sober, matig, ze geeft goede adviezen, ze is haar gewicht in goud waard. Ze is van slechte tong, een salonekster. Die ze bemint, bemint ze; die ze niet bemint, bemint ze niet. Trimalchio zelf heeft stukken grond. Zo uitgestrekt als haviken vliegen, hij heeft geld als water. Er ligt meer geld in het kamertje van zijn portier, dan iemand in zijn bezit heeft.

Maar drommels, het personeel, o jee, ik denk niet bij Hercules, er een tiende deel is, dat zijn meester kent. Om kort te gaan, wie je maar wil van die bosbollen zal hij in een notendop stoppen. (niemand weet wat het betekent).

**Tekst 2**

Hij was nog niet uitgebazeld, of het dienblad met het grote varken nam de tafel in beslag. Wij begonnen ons te verwonderen over de snelheid en te zweren, dat zelfs niet een haan zo snel bereid kon worden. En wel des te meer omdat het varken veel groter scheen te zijn aan ons dan het wilde zwijn even eerder was geweest. Vervolgens terwijl Trimalchio hem meer en meer bekeek, zei hij: wat? Wat?. Is dit zwijn niet van ingewanden ontdaan? Bij Hercules hij is dat niet. Roep de kok naar binnen.

Toen de verdrietige kok voor de tafel ging staan en zei vergeten te zijn het van ingewanden te ontdoen. ‘Hoezo vergeten?’ riep Trimalchio uit. ‘je zou denken, dat hij de peper en komijn er niet in gegooid heeft. ‘Kleed je uit!’ Er was geen uitstel. De kok werd ontdaan van zijn kleren en ging bedroefd tussen twee folteraars staan. Toch begonnen allen om genade te smeken: ‘ het komt meer voor.’ We vragen opdat jij hem laat gaan. Als hij het later gedaan zal hebben, zal niemand van ons voor hem om genade smeken. Ik van een zeer wrede strengheid, kon zich niet inhouden, naar het oor van Agamemnon, zei ik: absoluut, deze slaaf moet waardeloos zijn: hoe zou iemand kunnen vergeten een varken van ingewanden te ontdoen. Ik zou hem bij Hercules niet vergeten, als hij het bij een vis zal vergeten. Maar niet Trimalchio, die een vrolijker gezicht had getrokken, zei, ‘Nou, omdat jij zo slecht van geheugen bent, ontdoe hem voor ons openlijke van ingewanden. De kok greep een mes, nadat de tunica ontvangen was. Sneed hij de buik van het varken aan beide kanten open met trillende hand. Meteen zijn uit de openingen door de druk van het gewicht groeiend, braadworsten met saucijzen naar buiten gestroomd. Het personeel gaf hierna automatisch applaus en riep: leve Gaius. En inderdaad: de kok is geeerd met een dronk en zelfs ontving hij een zilveren krans en een beker op een schaal van Korintisch brons.

**Tekst 3a**

De troep kwam meteen binnen en liet de schilden met hun lansen kletteren. Trimalchio zelf ging op een kussen zitten en toen de Homeristen onderling spraken in Griekse verzen, las hij met een melodische stem een boek in het Latijn. Nadat het spoedig stil gemaakt werd, zei hij ‘Weten jullie welk verhaal ze opvoeren? Diomedes en Ganymedes waren twee broers. Helena was hun zus. Agamemnon roofde haar en offerde het hert ter vervanging aan Diana. Aldus zegt Homerus nu, hoe de Trojanen en de Parentijnen met elkaar vechten. Hij won natuurlijk en Iphigenaia, zijn dochter, gaf hij Achillus als echtgenote. Vanwege deze zaak werd Ajax waanzinnig en meteen zal hij het verhaal uitbeelden.’ Zodra Trimalchio dit gezegd heeft, hieven de Homeristen hun kreet aan en terwijl er tussen het slavenpersoneel er uiteengingen, werd een gekookt kalf op een enorme schotel gebracht en wel voorzien van een helm *(vreemd gezicht).* Ajax volgde en met getrokken zwaard, alsof hij gek geworden was. Sloeg hij erop in na afwisselend met de snijkant en de platte kant bewegingen te hebben gemaakt, verzamelde hij stukken vlees met de punt van het zwaard en deelde het uit aan de zich verwonderden.

**Tekst 3b**

En niet was het toegestaan zich lang te verwonderen over zulke verfijnde *(het is niet elegant)*  kunstjes: want plotseling begon het plafond te dreunen en de gehele eetzaal begon te trillen. Geschrokken stond ik op, en ik vreesde, dat één of andere acrobaat door het dak naar beneden ging. Evenzeer *(Litotes)* richtten de overige tafelgenoten hun gezichten omhoog, terwijl ze zich verbaasden, afwachtend wat voor bijzonders er uit de hemel bericht werd. Kijk echter uit het opengespleten plafond, werd de enorme ring plotseling naar beneden gelaten, ogenschijnlijk uit een groot vat verwijderd., over de gehele omtrek waarvan de gouden kronen met flesjes met geurolie hingen. Terwijl wij werden bevolen deze geschenken te nemen, terwijl hij kijkt op de tafel…

Reeds was daar een dienblad met enige koekjes geplaatst, dat in het midden Priapus gemaakt door een bakker hield en in zijn zeer ruime schoot (Bij een vruchtbaarheidsgod zie je altijd, dat hij een geslachtsdeel heeft) hield hij vruchten van elke soort en druiven op gewoonlijke wijze omhoog. Nogal begerig strekten wij met onze hand naar de vruchten/gerecht en opeens gaf de nieuwe amusante wending de vrolijkheid een impuls.

Want alle koekjes en ook alle vruchten begonnen saffraan uit te spuiten, zelfs uit beroering door de kleinste aanraking. en een vervelende geur naderde tot aan ons. Terwijl we dus meenden, dat het een heilig gerecht was, Overgoten met zo godsdienstige praal, kwamen we omhoog en we zeiden ‘ leve Augustus, vader des vaderlands’. Reeds terwijl sommige mensen toch zelfs na dit eerbetoon vruchten roofden, vulden ook wij zelf de servetten, ik in het bijzonder, ik die meende, dat ik de armen van Giton (jongetje waar de schrijver verliefd op is) overlaadde met geen enkel groot geschenk.

Intussen kwamen drie jongens/slaven binnen, opgegord met witte tunica’s, van wie er twee, op de tafel, huisgoden plaatsten voorzien van een halsketting, terwijl hij een schaal van wijn (genitivus partitivus) rondbracht, schreeuwde (De jongen bleef maar roepen) hij: ‘moge de goden genadig zijn.’ Hij zei echter, dat een Opbrengst, een ander Geluk en een derde Winst (dat geeft een idee hoe Trimalchio in het leven staat) werd genoemd. wij schaamden ons echter, om zelfs het echte beeldje van Trimalchio zelf, toen allen het reeds kusten, voorbij te laten gaan.

**Tekst 4a**

Dus nadat allen voor zich een en een goede gezondheid hadden gewenst, keek Trimalchio naar Niceros en zei: ‘jij was gewoon prettiger te zijn in omgang (hij was eerst een feestnummer); ik weet niet waarom jij nu zwijgt en niet mompelt. Ik verzoek je, doe me een plezier en vertel dat wat jou is overkomen.’ Omdat Niceros zich verheugde met zijn vriendelijkheid van een vriend zei hij: ‘Laat (optativus) alle winst aan mij voorbijgaan, Als ik niet reeds lange tijd van vreugde barst, dat ik jou in zo’n welstand zie (Hij doet alsof hij uitzinnig van vreugde is, omdat Trimalchio in zo’n welstand is). Dus moge het louter vrolijkheid zijn. Hoewel ik vrees, dat die (vervelende) geleerde mannen om mij lachen. Dat moeten ze zelf maar zien: ik zal toch vertellen, want wat ontneemt hij die lacht aan mij (het boeit Niceros niets)? Het is beter om toegelachen te worden dan uitlachen te worden.’ Zodra (ubi) hij dit als gezegd gaf , begon hij zo’n verhaal:

‘Toen ik nog een slaaf was, woonden wij in een nauw steegje. Nu is het huis van Gavilla. Daar, zoals de goden willen, begon ik verliefd te worden op de vrouw van een waard uit Tarente: jullie kenden Melissa (bijtje) uit Tarente, een zeer mooi dikkertje. Maar ik gaf bij Hercules waarachtig (om haar) niet lichamelijk of wegens de sex, maar meer omdat ze goedaardig was. Als ik wat aan haar vroeg, is het nooit aan mij ontzegd: zij verdiende het as, ik heb een halve as (Ze gaf aan hem ook wat geld: as); alwat ik had heb ik aan de buidel van haar toevertrouwd, noch ben ik ooit bedrogen.

De partner van haar stierf bij de Villa. Daarom, over het schild door de scheenplaat spande ik me in (greep ik alle mogelijke middelen aan), hoe ik naar haar reikte: jullie weten echter, in moeilijkheden is het duidelijk wie je vrienden zijn.

Unguenti = genitivus quantitivus

**4b**

Bij toeval was de/mijn meester naar Capua weggegaan (Plus. Perf.), om mooie vodden van de hand te doen. Nadat ik de gelegenheid heb verkregen, haalde (praesens historicum) ik onze gast over, opdat hij met mij naar de vijfde mijlpaal komt. De soldaat was echter zo dapper als Orcus (god van de onderwereld). We gaan er vandoor rond het eerste hanengekraai, de maan scheen alsof het middag was, We kwamen intussen bij de graven (een begraafplaats net buiten de stad): mijn man (straattaal) begon zich te begeven naar de grafstenen en ik zit zingend en tel de grafstenen/grafzuilen.

Vervolgens zodra ik omkeek naar mijn metgezel, kleedde hij hij zich uit en legde alle kleding langs de weg neer. Mijn hart klopte in mijn keel: ik stond alsof ik dood was, maar hij plaste rond zijn kleren en is plotseling wolf geworden/gemaakt. Meen nu niet, dat ik grappen maak en ik acht niets zoveel waard, dat ik lieg ( Ik zou voor geen geld liegen), maar wat ik begonnen was te zeggen, nadat hij een wolf werd begon hij te huilen (onomatopee) en vluchtte hij de bossen in. Ik wist eerst niet waar ik was (conj. Van de afhankelijke vraag), vervolgens ging ik erheen, opdat ik zijn kleren optilde, die zijn echter van steen gemaakt. Wie sterft er van angst behalve ik? Toch trok ik mijn zwaard en doodde ik langs de hele weg spoken/schaduwen (Hij denkt dat er spoken zijn). Totdat ik aankwam bij de villa van mijn vriendin.

**4c**

Als een spook ben ik binnengekomen, ik gaf bijna de geest, het zweet vloog door het kruis , aan mij waren de ogen van een dode, ternauwernood herstelde ik. Mijn Melissa (bijtje) begon zich te verwonderen, waarom ik zo laat wandelde (afhankelijke vraag) en ze zei ‘’ Als jij eerder was gekomen en had je ons tenminste geholpen (irrealis); want een wolf kwam de villa binnen en het slachtte al het vee als een slager af. Toch kwam hij er niet zonder kleerscheuren van af, ook al vluchtte hij, omdat onze slaaf met een lans zijn nek doorboorde. ‘’

Zodra ik dit heb gehoord, kon ik mijn ogen niet langer sluiten, maar door het heldere licht, vluchtte ik het huis uit van onze Gaius, als een beroofde kroegbaas. En nadat ik op deze plaats kwam, waarin de kleren stenen waren geworden, ik vond niets, behalve bloed. Zodra ik werkelijk thuis kwam, lag mijn soldaat op het bed zoals een rund en de dokter verzorgde zijn keel. Ik wist dat hij een weerwolf was, en daarna kon ik niet meer met hem brood proeven. Als jij mij niet had gedood. De anderen moeten het maar geloven, wat ze hier van menen; als ik lieg , moge de beschermgeesten boos op me zijn.